

Bản án số: 26/2019/HS-PT

Ngày: 21/01/2019.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Với thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Phan Thanh Nguyễn.

Các Thẩm phán:

1. Ông Phan Văn Liệt.
2. Ông Nguyễn Trung Ngôn.

Thư ký phiên tòa: Ông Đỗ Minh Phước – Thư ký Tòa án.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Ông Trần Thanh Khánh - Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 01 năm 2019 tại trụ sở Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh, xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số 551/2018/HSPT ngày 06/12/2018 đối với bị cáo Hoàng Anh Q do có kháng cáo của bị cáo và của đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Trọng N, Nguyễn Thanh H đối với bản án hình sự sơ thẩm số 66/2018/HSST ngày 19/10/2018 của Tòa án nhân dân Quận 2.

Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Anh Q, sinh năm 1979, tại Ninh Bình; nơi thường trú: thôn Hoàng Sơn Tây, xã N, thành phố N1, tỉnh Ninh Bình; Chỗ ở: 38/31 ấp B, phường B1, thị xã T, tỉnh Bình Dương; nghề nghiệp: lái xe; trình độ học vấn: 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Xuân K và bà Nguyễn Thị T; có vợ Phạm Thị Kiều H và 02 con sinh năm 2006 và năm 2011; tiền án, tiền sự: không. Bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2017, đến ngày 16/12/2017 thay đổi biện pháp tạm giữ bằng Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú. (có mặt).

Người bào chữa: Luật sư Trịnh Bá Thân thuộc Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh bào chữa cho bị cáo. (có mặt).

Đại diện hợp pháp của bị hại có kháng cáo:

1. Ông Nguyễn Thanh T và bà Lương Thị Đ; địa chỉ: 936A/47, Khóm Bình Khánh 1, phường B1, thành phố L, tỉnh An Giang là cha mẹ ruột của nạn nhân Nguyễn Trọng N (ông T vắng mặt, bà Đ có mặt).

2. Ông Nguyễn Văn Q và bà Nguyễn Thị A; địa chỉ: 525D/27, Khóm Bình Khánh 4, phường B1, thành phố L, tỉnh An Giang là cha mẹ ruột của nạn nhân Nguyễn Thanh H (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 20 phút, ngày 10/12/2017 Hoàng Anh Q (có giấy phép lái xe) điều khiển xe ô tô tải ben biên số: 51C-608.70 từ bãi vật tư trong công trình xây dựng Novaland ra đường Mai Chí Thọ (ở làn đường thứ 3 tính từ phải sang trái, sát với dây phân cách bên trái của xe, đầu xe hướng về đường Đồng Văn Cống, đuôi xe hướng về ngã tư Trần Nãi), nhưng không điều khiển xe đi theo chiều lưu thông mà cho xe chạy lùi để thuận tiện cho việc vận chuyển vật tư của mình. Trong lúc lùi xe được khoảng 07 mét thì xảy ra va đụng ở phía sau bên phải xe ô tô biên số: 51C-608.70 vào xe mô tô biên số: 67F9-03.61 chở hai người là anh Nguyễn Thanh H và anh Nguyễn Trọng N đang lưu thông đến theo hướng từ ngã tư Mai Chí Thọ - Trần Nãi về giao lộ Mai Chí Thọ - Đồng Văn Cống, phường An Phú, quận 2 làm xe mô tô và người ngã sang phải.

Lúc này, xe ô tô biên số: 51C-104.92 kéo theo máy bơm bê tông phía sau do Đặng Tuấn Sơn (có giấy phép lái xe) điều khiển đang lưu thông ở làn xe ô tô nhưng do gặp xe ô tô của Q đang lùi nên Sơn quan sát không thấy chướng ngại vật bên làn đường thứ 2 (làn đường dành cho xe mô tô) đã điều khiển xe chuyển qua làn đường thứ 2. Khi xe ô tô do Sơn điều khiển đang chạy song song với xe ô tô do Q đang lùi thì xe mô tô do hai nạn nhân Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N vượt trái không đảm bảo an toàn va đụng vào phía sau bên phải xe ô tô do Q điều khiển và ngã sang phải và bị bánh sau bên trái của xe ô tô kéo theo máy bơm bê tông do Sơn điều khiển cán qua người của hai nạn nhân Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N làm cả hai tử vong tại chỗ. Xe ô tô biên số: 51C-104.92 do Sơn điều khiển chạy lên phía trước khoảng 200 mét thì dừng lại. Sau khi xảy ra tai nạn, Q và Sơn đến Công an phường An Phú đầu thú.

Hậu quả sau tai nạn: Anh Nguyễn Trọng N và Nguyễn Thanh H tử vong tại chỗ.

Theo bản Kết luận giám định Pháp y về tử thi số: 1557/TT.17 và 1558/TT.17 ngày 10/01/2018 của Trung tâm pháp y Sở Y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận nguyên nhân chết của anh Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N: đa chấn thương, có Ethanol trong máu, nạn nhân chết do bị bánh xe cán qua.

Vật chứng của vụ án: 01 (một) xe ô tô biển số: 51C-608.70 và giấy tờ của phương tiện trả lại cho anh Nguyễn Thanh Nam là người được Công ty Cổ phần kinh doanh dịch vụ tổng hợp Hùng Thịnh ủy quyền, 01 (một) xe mô tô biển số: 67F9-0361 trả lại cho ông Nguyễn Thanh T là cha ruột nạn nhân Nguyễn Trọng N, 01 (một) xe ô tô biển số: 51C-140.92 và giấy tờ của phương tiện, 01 (một) máy bơm bê tông hiệu Putzmeister BSA2109H-D có trọng tải 06 tấn sản xuất năm 2014 trả lại cho anh Đặng Xuân Dũng là người được Công ty Cổ phần bê tông Ngoại Thương ủy quyền.

Về hiện trường của vụ án:

Hiện trường thứ 1: Đoạn đường Mai Chí Thọ nơi xảy ra tai nạn theo hướng lưu thông từ hầm Thủ Thiêm về đường Đồng Văn Cống ghi nhận 02 phần đường dành cho xe ô tô và phần đường hỗn hợp dành cho xe ô tô và xe mô tô, hai phần đường được ngăn cách bởi dải phân cách có trồng cây ở giữa. Phần đường hỗn hợp ghi nhận chia làm 03 làn đường, làn đường sát dải phân cách dành cho xe ô tô rộng 02m80 (làn số 1), làn đường dành cho xe mô tô rộng 02m90 (làn số 2) và 05m20 (làn số 3).

Hiện trường thứ 2: Đoạn đường Mai Chí Thọ nơi xe ô tô tải biển số: 51C – 104.92 kéo theo rơmooc (là máy bơm bê tông) đỗ lại sau khi gây tai nạn giao thông thuộc phần đường hỗn hợp dành cho xe ô tô và xe mô tô theo hướng lưu thông từ hầm Thủ Thiêm về đường Đồng Văn Cống. Ghi nhận chia làm 03 làn đường làn đường dành cho xe ô tô rộng 02m80 (làn số 1), làn dành cho xe mô tô (làn 2 và làn 3) làn lượt rộng 02m90 và 05m20.

Về trách nhiệm dân sự: Sau tai nạn, bị cáo và chủ xe đã bồi thường cho gia đình các bị hại, đại diện hợp pháp của bị hại có đơn bãi nại và xin giảm nhẹ hình phạt, nên không đặt vấn đề giải quyết về phần bồi thường.

Tại Cơ quan điều tra, Hoàng Anh Q đã khai nhận: khoảng 13 giờ 20 phút, ngày 10/12/2017 Hoàng Anh Q điều khiển xe ô tô tải biển số: 51C-608.70 chạy lùi được khoảng 07 mét thì xảy ra va đụng ở phía sau bên phải xe ô tô do Q điều khiển vào xe mô tô biển số: 67F9-03.61 do anh Nguyễn Thanh H điều khiển chở anh Nguyễn Trọng N đang lưu thông làm xe mô tô và người ngã sang phải. Ngay lúc này, xe ô tô biển số: 51C-104.92 kéo theo máy bơm bê tông phía sau do Đặng Tuấn Sơn điều khiển đang lưu thông ở làn xe ô tô nhưng do gặp xe ô tô của Q đang lùi nên đã điều khiển xe chuyển qua làn đường thứ 2 thì xe mô tô do hai nạn nhân Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N vượt trái không đảm bảo an toàn va đụng vào phía sau bên phải xe ô tô do Q điều khiển và ngã sang phải và bị bánh sau bên trái của xe ô tô kéo theo máy bơm bê tông do Sơn điều khiển cán qua người của hai nạn nhân Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N làm cả hai tử vong tại chỗ.

Tại bản án hình sự sơ thẩm số 66/2018/HSST ngày 19/10/2018 của Tòa án nhân dân Quận 2 đã tuyên bố bị cáo Hoàng Anh Q phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ”.

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 và Điều 33 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009:

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Anh Q 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo đi chấp hành án, nhưng được trừ đi thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2017 đến 16/12/2017.

Ngoài ra, Tòa án cấp sơ thẩm còn tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Ngày 25/10/2018, bị cáo Hoàng Anh Q có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo.

Ngày 23/10/2018, ông Nguyễn Văn Q, bà Nguyễn Thị A là đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Thanh H và ông Nguyễn Thanh T, bà Lương Thị Đ là đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Trọng N có đơn kháng cáo đối với bản án sơ thẩm đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo Hoàng Anh Q được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Hoàng Anh Q đã thừa nhận những hành vi phạm tội do bị cáo gây ra như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Bị cáo nhận tội và xin Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo vì bị cáo có nhân thân tốt, chưa có tiền án, tiền sự; bị cáo và chủ xe đã bồi thường cho gia đình các bị hại, đại diện hợp pháp của các bị hại có đơn bãi nại và xin cho bị cáo được hưởng án treo; bị cáo ra đầu thú; thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; cha của bị cáo là người có công với cách mạng; gia đình hiện tại rất khó khăn, bị cáo là lao động chính trong gia đình.

Đại diện hợp pháp của các bị hại Nguyễn Thanh H, Nguyễn Trọng N đều nêu quan điểm cho rằng các con của ông bà (bị hại) là những người cũng có một phần lỗi, không phải trực tiếp bị cáo Hoàng Anh Q gây ra cái chết cho các bị hại, bị cáo đã thường xuyên đến gia đình thăm hỏi động viên, đã bồi thường các khoản về dân sự, hiện bị cáo đang phải nuôi 02 con nhỏ nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo Hoàng Anh Q được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo.

Trong phần tranh luận, đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh xác định bản án sơ thẩm đã áp dụng đúng các căn cứ pháp luật để xử phạt bị cáo Hoàng Anh Q về tội danh “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” theo điểm đ khoản 2 Điều 202 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009. Sau khi xét xử sơ thẩm bị cáo Hoàng Anh Q kháng cáo trong thời gian hợp lệ, bị cáo cho rằng mức án mà cấp sơ thẩm đã tuyên xử là quá nặng, xin giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo. Nhận thấy Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét và nhận định bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: nhân thân tốt, phạm tội lần đầu với lỗi vô ý, chưa có tiền án, tiền sự; tại các giai đoạn tố tụng đều đã thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội

của mình, ăn năn hối cải; tự nguyện khắc phục hậu quả, bồi thường toàn bộ về dân sự và được phía bị hại bãi nại đề nghị cho bị cáo được hưởng án treo theo điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự. Tại phiên tòa hôm nay bị cáo không nêu được tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự mới, mức hình phạt 02 năm tù là tương xứng, nên đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật tố tụng hình sự, không chấp nhận kháng cáo của bị cáo và của đại diện hợp pháp của các bị hại, giữ nguyên bản án sơ thẩm của Tòa án nhân dân Quận 2.

Luật sư Trịnh Bá Thân trình bày bài bào chữa cho bị cáo Hoàng Anh Q cho rằng: Lỗi chính gây ra tai nạn là do bị cáo Q gây ra, nhưng trong vụ án này, bị cáo không phải là người trực tiếp gây ra cái chết cho các bị hại. Đặng Tuấn Sơn là người điều khiển xe ô tô biển số 51C-104.92 kéo theo máy bơm bê tông phía sau có giấy phép lái xe nhưng giấy phép này có phù hợp với quy định của pháp luật hay không, vì Sơn được cấp giấy phép loại C chứ không phải FC là giấy phép được lái xe có kéo rơ mooc phía sau. Sau khi phạm tội, bị cáo Hoàng Anh Q đã ra đầu thú, đã bồi thường toàn bộ về dân sự cho phía bị hại và đã được đại diện hợp pháp của các bị hại làm đơn bãi nại, kháng cáo xin cho bị cáo được hưởng án treo để tạo điều kiện cho bị cáo tự cải tạo, làm việc nuôi sống vợ con, do đó đề nghị Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận đơn kháng cáo của bị cáo cũng như đại diện hợp pháp của bị hại cho bị cáo được hưởng án treo.

Bị cáo Hoàng Anh Q đồng ý với bài bào chữa của vị Luật sư, không tranh luận, chỉ nói lời sau cùng mong Hội đồng xét xử chấp nhận kháng cáo cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo có cơ hội sửa chữa lỗi lầm, đi làm, phụ giúp gia đình, làm lại cuộc đời.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh không tranh luận với lời bào chữa của vị Luật sư và giữ nguyên quan điểm như đã trình bày.

Các bên đều bảo lưu quan điểm đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Tại phiên tòa phúc thẩm ngày hôm nay, bị cáo Hoàng Anh Q đã thừa nhận hành vi sai trái do bị cáo gây ra tương tự như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu. Cụ thể: khoảng 13 giờ 20 phút, ngày 10/12/2017 Hoàng Anh Q điều khiển xe ô tô tải ben biển số: 51C-608.70 chạy lùi không đúng quy định được khoảng 07 mét thì xảy ra va đụng ở phía sau bên phải xe ô tô do Q điều khiển vào xe mô tô biển số: 67F9-03.61 do anh Nguyễn Thanh H điều khiển chở anh Nguyễn Trọng N đang lưu thông làm xe mô tô và người ngã sang phải và bị xe ô tô biển số: 51C-104.92 kéo theo máy bơm bê tông phía sau do Đặng Tuấn Sơn điều

khuyến cáo qua người của hai nạn nhân Nguyễn Thanh H và Nguyễn Trọng N dẫn đến hai bị hại chết.

Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra cũng như tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu chứng cứ khác như các biên bản hoạt động điều tra, biên bản hỏi cung bị can, kết luận giám định, biên bản khám nghiệm hiện trường... nên có đủ cơ sở xác định án sơ thẩm tuyên xử bị cáo phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” là đúng người, đúng tội, không oan sai.

[2] Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự và xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự như: thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; phạm tội lần đầu, nhân thân tốt, chưa có tiền án tiền sự; bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho phía bị hại và được gia đình bị hại có đơn bãi nại, xin cho bị cáo được hưởng án treo theo quy định tại điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

[3] Tại phiên tòa hôm nay, bị cáo kháng cáo đề nghị Tòa án cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ hình phạt và cho bị cáo được hưởng án treo với lý do gia đình bị cáo có hoàn cảnh khó khăn, bị cáo có công việc ổn định, là lao động chính trong gia đình; bị cáo đã bồi thường và được đại diện phía bị hại bãi nại, xin cho bị cáo được hưởng án treo, bị cáo ra đầu thú, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, cha bị cáo có công với cách mạng mức án 02 năm tù mà bản án sơ thẩm đã tuyên phạt là quá nặng.

Hội đồng xét xử xét thấy bản án sơ thẩm đã xem xét và áp dụng đầy đủ các tình tiết giảm nhẹ cho bị cáo, các tình tiết mà bị cáo nêu tại phiên tòa không phải là tình tiết giảm nhẹ mới. Trong vụ án này, lỗi chính gây ra tai nạn là do bị cáo, khi điều khiển xe ô tô lùi xe ở đường một chiều, thiếu quan sát, không có biện pháp đảm bảo an toàn khi lùi xe nên để xe ô tô đụng vào xe mô tô cùng chiều do anh Nguyễn Thanh H điều khiển chở theo anh Nguyễn Trọng N dẫn đến tai nạn làm anh Hùng và anh Nhân tử vong do đa chấn thương. Hành vi của bị cáo đã phạm tội rất nghiêm trọng với lỗi vô ý, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, đã bồi thường thiệt hại và được đại diện hợp pháp của các bị hại bãi nại xin miễn truy cứu trách nhiệm. Với tính chất, mức độ, sai phạm như trên, Tòa án cấp sơ thẩm cũng đã xem xét đánh giá hết các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và đã áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009, xử phạt bị cáo với mức án 02 năm tù là dưới mức thấp nhất của khung hình phạt truy tố, tương xứng với hành vi phạm tội do bị cáo gây ra nhằm giáo dục riêng, răn đe và phòng ngừa chung cho xã hội. Mặc dù, bị cáo cũng như các đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Thanh H, Nguyễn Trọng N đều mong muốn cho bị cáo được giảm nhẹ hình phạt và được hưởng án treo, nhưng với tội danh mà bị cáo phạm phải là rất nghiêm trọng, đã gây ra cái chết cho hai nạn nhân, việc cho bị cáo được hưởng án treo không đáp

ứng được yêu cầu đấu tranh phòng chống tội phạm trong giai đoạn tình hình tội phạm về an toàn giao thông đang ngày một tăng cao.

Vì vậy, Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, không chấp nhận kháng cáo của đại diện hợp pháp của các bị hại Nguyễn Trọng N, Nguyễn Thanh H, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Do không chấp nhận kháng cáo nên căn cứ Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm. Đại diện hợp pháp của các bị hại kháng cáo về phần hình phạt đối với bị cáo nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các vấn đề khác không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật.

[4] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an Quận 2, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân Quận 2, Kiểm sát viên, Tòa án nhân dân Quận 2, Thẩm phán trong quá trình điều tra, truy tố, xét xử đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355 của Bộ luật tố tụng hình sự;

Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Anh Q, không chấp nhận kháng cáo của ông Nguyễn Văn Q, bà Nguyễn Thị A là đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Thanh H và ông Nguyễn Thanh T, bà Lương Thị Đ là đại diện hợp pháp của bị hại Nguyễn Trọng N, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 66/2018/HSST ngày 19/10/2018 của Tòa án nhân dân Quận 2.

Tuyên bố bị cáo Hoàng Anh Q phạm tội “Vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ” .

Áp dụng điểm đ khoản 2 Điều 202; điểm b, p khoản 1, khoản 2 Điều 46; Điều 47 và Điều 33 Bộ luật hình sự năm 1999, sửa đổi bổ sung năm 2009.

Xử phạt: Hoàng Anh Q 02 (hai) năm tù. Thời hạn tù tính từ ngày bắt bị cáo chấp hành án, được khấu trừ thời gian đã bị tạm giữ, tạm giam từ ngày 10/12/2017 đến 16/12/2017.

Bị cáo Hoàng Anh Q phải chịu 200.000 (hai trăm ngàn) đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Ông Nguyễn Thanh T, bà Lương Thị Đ, ông Nguyễn Văn Q, bà Nguyễn Thị A không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND TC; (1)
- TAND Cấp cao tại TP.HCM; (1)
- VKSND TP. HCM; (3)
- VKSND Quận 2; (1)
- CC THA Quận 2; (1)
- Bị cáo; (1)
- TAND Quận 2; (2)
- Công an Quận 2; (1)
- Phòng PC 53-CA TP.HCM; (1)
- UBND nơi bị cáo cư trú; (1)
- Sở tư pháp; (1)
- Đường sự, Luật sư; (5)
- Lưu, hình sự, hồ sơ (24) (4)

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Phan Thanh Nguyễn